



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ
ΔΗΜΟΣ ΜΕΣΣΗΝΗΣ

Ταχ. Δ/ση : Δημάρχου Π. Πτωχού
Τ.Κ. 24200 Μεσσήνη
Τηλέφωνο : 27223-60100
E-mail : messini@messini.gr

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ, ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΜΗΤΡΩΟ

Μεσσήνη - - 2024
Αρ. πρωτ.:

ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Σήμερα, στις 09-09-2024, οι παρακάτω συμβαλλόμενοι, αφενός ο ΔΗΜΟΣ ΜΕΣΣΗΝΗΣ που εκπροσωπείται νόμιμα από τον Δήμαρχο κ. Γεώργιο Αθανασόπουλο, Διεύθυνση: ΔΗΜΑΡΧΟΥ Π. ΠΤΩΧΟΥ, ΜΕΣΣΗΝΗ, ο οποίος χάριν συντομίας θα αποκαλείται στη συνέχεια «Συνδρομητής», και αφετέρου η Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης με την Επωνυμία «ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΕΠΕ.», με ΑΦΜ: 095506715, η οποία εδρεύει στην Αθήνα Τ.Κ. 10433, οδός Ηπείρου αριθ. 13, τηλ. 210-8227952 και εκπροσωπείται νόμιμα στην παρούσα από τον νόμιμο εκπρόσωπο και διαχειριστή της κ. Γεώργιο Τσενέ του Ηλία, και η οποία χάριν συντομίας θα αποκαλείται στη συνέχεια ΕΤΑΙΡΕΙΑ,

αφού έλαβαν υπόψη:

- 1) Τον Ν. 4412/16 (ΦΕΚ 147/Α' /08.08.2016): "Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)" και ιδιαίτερα το άρθρο 118 του Ν. 4412/16.
- 2) Τον Δημοτικό και Κοινοτικό Κώδικα (Ν. 3463/06) όπως αυτός ισχύει, και ιδιαίτερα την παρ. 4 και την παρ. 9 του άρθρου 209 του Ν. 3463/06.
- 3) Τον Ν.3852/2010 (ΦΕΚ 87/07.06.2010 τεύχος Α'): Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης - Πρόγραμμα Καλλικράτης, όπως αυτός ισχύει.
- 4) Την υπ' αριθ. πρωτ. 19245/22-09-2023 σύμβαση του Δήμου Μεσσήνης με την επιχείρηση «ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΕΠΕ.».
- 5) Τις διατάξεις του 206 παρ. 5α του Ν. 4555/2018 και του άρθρου 203 παρ.1 του ν. 4555/2018.
- 6) Την Απόφαση Ανάληψης Υποχρέωσης Πολυετών Δαπανών, η οποία εκδόθηκε με αριθμό 22/19-08-2024 και ΑΔΑ: ΨΥΘΤΩΚ4-ΨΤΩ.
- 7) Την Απόφαση Ανάληψης Υποχρέωσης, η οποία εκδόθηκε με αριθμό 884/20-08-2024 και ΑΔΑ: Ψ19ΖΩΚ4-ΤΥΥ.
- 8) Την Βεβαίωση της Οικονομικής Υπηρεσίας Δήμου Μεσσήνης για την δέσμευση στα οικεία λογιστικά βιβλία της αντίστοιχης πίστωσης.
- 9) Αριθμός καταχώρησης της Απόφασης Ανάληψης Υποχρέωσης στο Μητρώο Δεσμεύσεων: 00.6451.0001-6.
- 10) Η παροχή υπηρεσιών έχει αριθμό ηλεκτρονικού φακέλου: 365/2024.
- 11) Την υπ' αρ. πρωτ. 17421/22-08-2024 πρόσκληση του Δήμου Μεσσήνης για την υποβολή προσφοράς με ΑΔΑΜ: 24PROC015313516.
- 12) Την υπ' αρ. πρωτ. 17720/27-08-2024 προσφορά της ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ, η οποία συμπληρώθηκε με την υπ' αρ. πρωτ. 17805/28-08-2024 οικονομική προσφορά.
- 13) Ότι ο Συνδρομητής επιθυμεί να συμβληθεί με την εταιρεία για να κάνει χρήση των πληροφοριών της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και της υπηρεσίας «ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ» σύμφωνα με την υπ' αρ. πρωτ. 18109/03-09-2024 Απόφαση Δημάρχου Δήμου Μεσσήνης με ΑΔΑΜ: 24ΑWRD015364623 και ΑΔΑ: ΨΨ8ΡΩΚ4-3Γ8, συμφωνούν, συνομολογούν και κάνουν αμοιβαία αποδεκτά τα εξής:

Άρθρο 1 : Αντικείμενο

Με την παρούσα ανανεώνεται για ένα (1) έτος η υπ' αριθ. πρωτ. 19245/22-09-2023 σύμβαση του Δήμου Μεσσήνης με την επιχείρηση «ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΕΠΕ.» (ΕΤΑΙΡΕΙΑ) και παρέχεται στο «ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗ» το δικαίωμα πρόσβασης και χρήσης της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και της υπηρεσίας ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ απεριόριστου αριθμού ωρών για ένα (1) έτος και ταυτόχρονη πρόσβαση σε ΤΕΣΣΕΡΙΣ (4) διαφορετικούς χρήστες της πλήρους τράπεζας και σε ΤΡΕΙΣ (3) χρήστες της τεχνικής τράπεζας.

Άρθρο 2 : ΕΝΑΡΞΗ - ΔΙΑΡΚΕΙΑ

Η ισχύς του παρόντος συμφωνητικού αρχίζει από τις 26-09-2024 και έχει διάρκεια ένα (1) έτος.

Άρθρο 3 : ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για την προστασία του δικαιώματος χρήσης του Συνδρομητή, η εταιρεία παραδίδει σ' αυτόν ΤΕΣΣΕΡΙΣ (4) κωδικούς πρόσβασης στην ΠΛΗΡΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ και στην υπηρεσία ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ και ΤΡΕΙΣ (3) κωδικούς πρόσβασης στην ΤΕΧΝΙΚΗ & ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ή και τυχόν άλλα συνθηματικά που έχουν απολύτως εμπιστευτικό χαρακτήρα. Ο Συνδρομητής φέρει εξ ολοκλήρου και αποκλειστικά την ευθύνη για τυχόν κλοπή, απώλεια, ή την με οποιοδήποτε τρόπο αποκάλυψη των κωδικών πρόσβασης και των συνθηματικών του και υποχρεούται στις περιπτώσεις αυτές να αποκαθιστά κάθε θετική ή αποθετική ζημία της εταιρείας. Ο Συνδρομητής είναι εξάλλου αποκλειστικά και εξ ολοκλήρου υπόχρεος για την πληρωμή των οφειλών που προκύπτουν από κάθε χρήση που γίνεται με τους κωδικούς του.

Άρθρο 4 : ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗ

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά του εξοπλισμού του Συνδρομητή θα πρέπει να συμφωνούν με τις προδιαγραφές εξοπλισμού που θέτει η εταιρεία. Ο Συνδρομητής φέρει το βάρος τυχόν αναγκαίων επεμβάσεων ή μελλοντικών αναβαθμίσεων στον εξοπλισμό του.

Το κόστος συνδρομής στη ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ και της υπηρεσίας ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ καθορίζεται στο ποσό των ΧΙΛΙΑΔΩΝ ΕΝΝΙΑΚΟΣΙΩΝ ΟΓΔΟΝΤΑ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΕΥΡΩ (1.984,00 €) συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ 24% .

Άρθρο 6 : ΟΡΟΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Η χρέωση του Συνδρομητή για τη χρήση της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και της υπηρεσίας ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ αρχίζει από την ημερομηνία παροχής σε αυτόν του κωδικού πρόσβασης.

Η συνδρομή είναι ετήσια και καταβάλλεται σε δύο εξαμηνιαίες δόσεις. Ο λογαριασμός (τιμολόγιο παροχής υπηρεσιών) εκδίδεται κάθε εξάμηνο και αποστέλλεται ταχυδρομικώς στο Συνδρομητή και περιέχει το οφειλόμενο ποσό σύμφωνα με τον τιμοκατάλογο. Αν εντός των επόμενων είκοσι (20) ημερών, ο Συνδρομητής δεν ειδοποιήσει εγγράφως και με απόδειξη την εταιρεία για το αντίθετο, θα τεκμαίρεται αμάχητα ότι παρέλαβε το λογαριασμό του, ότι αποδέχεται όλες τις εγγραφές και το υπόλοιπο του λογαριασμού και ως εκ τούτου δεν θα έχει πλέον δικαίωμα αμφισβήτησής του.

Ο Συνδρομητής υποχρεούται να εξοφλεί τους λογαριασμούς του εντός εξήντα (60) ημερών από την ημερομηνία έκδοσης τους, οπότε και οι οφειλές του θα θεωρούνται ληξιπρόθεσμες και απαιτητές, επιβαρυνόμενες με τόκο με νόμιμο επιτόκιο υπερημερίας υπολογιζόμενου από την ημερομηνία που οι οφειλές κατέστησαν ληξιπρόθεσμες.

Η εταιρεία δικαιούται να αναστέλλει το δικαίωμα του Συνδρομητή στη λήψη των πληροφοριών της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και της υπηρεσίας ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ, εφόσον αυτός δεν εξοφλεί τους λογαριασμούς του εντός εξήντα (60) ημερών από την ημερομηνία έκδοσής τους, καθώς επίσης και να καταγγείλει άμεσα την παρούσα με υπαιτιότητα του Συνδρομητή, εάν αυτός δεν εξοφλήσει λογαριασμό του εντός ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία έκδοσής του. Σ' όλες τις περιπτώσεις ο Συνδρομητής παραμένει υπόχρεος για όλες τις οφειλές του προς την εταιρεία.

Άρθρο 7 : ΕΥΘΥΝΕΣ

Η εταιρεία αναλαμβάνει την υποχρέωση να καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την καλή και εύρυθμη λειτουργία της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και της υπηρεσίας ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ . Η εταιρεία υποχρεούται για την ορθή μεταφορά και καταχώρηση των νομικών κειμένων που περιλαμβάνονται στην τράπεζα πληροφοριών "ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ", είτε τα νομικά αυτά κείμενα είναι δημοσιευμένα στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως είτε όχι, και τη με βάση αυτά προσήκουσα και επαρκή ενημέρωση της Τράπεζας Πληροφοριών. Επίσης η εταιρεία υποχρεούται για την ορθή καταχώρηση και ενημέρωση των κειμένων που περιλαμβάνονται στην ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ , τη σύνδεση των κειμένων με το υλικό της Τράπεζας Πληροφοριών ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ και την ανάρτηση ενημερωτικών κειμένων.

Ο Συνδρομητής αναγνωρίζοντας το μέγεθος, την πολυπλοκότητα και τη φύση της Ελληνικής Νομοθεσίας και της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» ως έργου, έχει την υποχρέωση, σε περίπτωση αμφιβολίας για την ορθότητα της καταχωρημένης πληροφορίας, να επικοινωνεί με την εταιρεία για τη διασταύρωση, από πρωτότυπη πηγή, της συγκεκριμένης πληροφορίας. Η εταιρεία δεν εγγυάται ούτε την πληρότητα ούτε την ακρίβεια των νομικών πληροφοριών όπως αυτές εκδίδονται από τα αρμόδια όργανα, είτε δημοσιεύονται στα ΦΕΚ είτε όχι, καθώς και την καταλληλότητα οποιασδήποτε πληροφορίας ή υπηρεσίας. Ο Συνδρομητής είναι ο ίδιος, μοναδικός υπεύθυνος για την προσήκουσα έρευνα, αξιολόγηση και αξιοποίηση των πληροφοριών.

Συνομολογείται δε ρητά, κατηγορηματικά και ανεπιφύλακτα, ότι η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε τυχόν άμεση ή έμμεση, θετική ή αποθετική ζημία ή ηθική βλάβη, που πιθανόν προκύψει σε βάρος του Συνδρομητή ή σε βάρος τρίτου, για λόγο ή αιτία που δεν ευθύνεται η εταιρεία, καθώς επίσης και παραλείψεων ή σφαλμάτων που επηρεάζουν ή αναστέλλουν για εύλογο χρονικό διάστημα τη λειτουργία της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ». Σ' όλες τις ανωτέρω περιπτώσεις ο Συνδρομητής παραιτείται, δυνάμει των όρων της παρούσας, κάθε δικαιώματος ή σχετικής αξίωσης του.

Ευνόητο επίσης είναι ότι η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη, σε περιπτώσεις πλημμελούς λειτουργίας της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και της υπηρεσίας ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ ή εν γένει αδυναμίας εκπλήρωσης των υποχρεώσεων της εξαιτίας τυχρών γεγονότων ή λόγων ανωτέρας βίας ή υπαιτιότητας άλλων φορέων.

Η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα προσθαφαίρεσεων ή άλλων τροποποιήσεων στις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στη «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και στην υπηρεσία ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ , καθώς και αλλαγών στους τρόπους αναζήτησης των πληροφοριών ή στον τρόπο χρήσης του εξοπλισμού των συνδρομητών, κατά την απόλυτη κρίση της.

Η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί το ωράριο λειτουργίας της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» ή να διακόπτει τη λειτουργία για την εκτέλεση εργασιών συντήρησης του συστήματος χωρίς προηγούμενη σχετική ειδοποίηση του Συνδρομητή.

Άρθρο 8 : ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Η πνευματική ιδιοκτησία και τα συναφή πνευματικά δικαιώματα της Τράπεζας Νομικών Πληροφοριών «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ», της υπηρεσίας ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ , των νομικών δεδομένων που περιέχει, των εφαρμογών λογισμικού που χρησιμοποιεί, των παράγωγων προϊόντων της και των εντύπων που παραδίδονται στο Συνδρομητή ανήκουν αποκλειστικά στη ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΕΠΕ.

Ο συνδρομητής υπόσχεται και εγγυάται ότι δεν θα αναπαράγει ή τροποποιεί ή εκτυπώνει, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, τις πληροφορίες της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και της υπηρεσίας ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ για να τις μεταβιβάσει ή εκχωρήσει ή με οποιοδήποτε τρόπο ή μέσο διαθέσει σε τρίτους, με ή χωρίς οικονομικό αντίτιμο. Ως τέτοιες ενέργειες ενδεικτικά αναφέρονται η χρήση του συνόλου ή μέρους των πληροφοριών, όπως τράπεζες πληροφοριών, δισκέττες, CD-ROM κλπ.

Ευλόγως όμως προσδοκάται, στα πλαίσια της επιστημονικής συνεργασίας με το συνδρομητή, ότι σε περίπτωση αξιοποίησης, αποσπασματικά, των πληροφοριών της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και της υπηρεσίας ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ για την αρτιότερη κατάρτιση δικηγόρων ή μονογραφιών θα μνημονεύεται ως πηγή προέλευσής τους η «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» ή και η υπηρεσία ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ κατ' ανάλογο εφαρμογή αυτών που ισχύουν για τα νομικά περιοδικά ως πηγή πληροφόρησης. Ο Συνδρομητής υποχρεούται να μην αποκρύψει ή τροποποιήσει ή αφαιρέσει με οποιοδήποτε τρόπο τα διακριτικά της πνευματικής ιδιοκτησίας της εταιρείας από τη «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ».

Ο Συνδρομητής απαγορεύεται να παρεμβαίνει ο ίδιος ή να επιτρέπει σε τρίτους να παρεμβαίνουν, με οποιοδήποτε τρόπο, στη λειτουργία της «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και της υπηρεσίας ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ.

Η εταιρεία υποχρεούται να μην ανακοινώνει ή διαδίδει πληροφορίες, οι οποίες δίνουν την δυνατότητα σε τρίτους να γνωρίζουν με λεπτομέρειες τις ερωτήσεις του Συνδρομητή προς τη «ΝΟΜΟΤΕΛΕΙΑ» και την υπηρεσία ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΩΝ.

Άρθρο 9 : ΛΥΣΗ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Οι εδώ συμβαλλόμενοι των προαναφερθεισών περιπτώσεων, δικαιούται, με την επιφύλαξη όλων των λοιπών δικαιωμάτων τους, άμεσα και μονομερώς να διακόπτουν την ισχύ της παρούσας προσωρινά ή να την καταγγείλουν οριστικά κατά την κρίση τους, χωρίς να υπέχει καμία υποχρέωση έναντι του άλλου και χωρίς να υφίσταται υποχρέωση προς επιστροφή ποσών που έχουν ήδη καταβληθεί ή να παρακρατείται

οποιαδήποτε απαίτηση για το μέλλον, σε περίπτωση που το ένα συμβαλλόμενο μέρος δεν συμμορφώνεται με έναν ή περισσότερους από τους όρους της παρούσας.

Άρθρο 10 : ΛΟΙΠΟΙ ΟΡΟΙ

Η παρούσα καταργεί όλες τις προηγούμενες έγγραφες ή προφορικές συμφωνίες με το Συνδρομητή.

Τροποποίηση της παρούσας γίνεται μόνο με έγγραφη συμφωνία των δύο συμβαλλομένων.

Ο Συνδρομητής δεν έχει δικαίωμα να μεταβιβάζει ή εκχωρεί σε τρίτους τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από την παρούσα, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου.

Συμφωνείται ότι τα συμβαλλόμενα μέρη υποχρεούνται να ενημερώνουν εγγράφως και με απόδειξη την τυχόν αλλαγή των στοιχείων τους, σε σχέση με την παρούσα σύμβαση. Μέχρι τη γνωστοποίηση τέτοιας αλλαγής κάθε τιμολόγιο παραστατικό και έγγραφο κοινοποιείται έγκυρα στην ως άνω διεύθυνση.

Άρθρο 11 : ΕΡΜΗΝΕΥΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Συμφωνείται ότι η όποια αμφισβήτηση των όρων της παρούσας και γενικά κάθε τυχόν πρόβλημα ανακύψει κατά την συνεργασία, θα αντιμετωπίζεται με κοινή προσπάθεια για επίλυση του και πάντα με πνεύμα καλής θέλησης και συνεργασίας και από τις δύο πλευρές. Μέσα στα πλαίσια αυτά, οποιαδήποτε εκατέρωθεν παραχώρηση, χορήγηση προθεσμίας ή μη εφαρμογή ενός ή περισσότερων όρων της παρούσας δεν μπορεί να ερμηνευθεί ως παραίτηση προσωρινή ή οριστική, μερική ή ολική, από οποιοδήποτε δικαίωμα ή αξίωση πηγάζει.

Άρθρο 12 : ΔΙΚΑΙΟ – ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

Οι συμβαλλόμενοι συμφωνούν ρητά ότι η παρούσα σύμβαση διέπεται από την ελληνική νομοθεσία και αρμόδια δικαστήρια για την επίλυση οποιασδήποτε διαφοράς προκύψει είναι τα δικαστήρια της Αθήνας.

Αυτά συμφωνούν, συνομολογούν και συναποδέχονται τα συμβαλλόμενα μέρη, και προς απόδειξη συντάχθηκε αυτή η σύμβαση, η οποία αφού αναγνώστηκε και βεβαιώθηκε και από τους δύο συμβαλλόμενους, υπογράφηκε σε τέσσερα πρωτότυπα αντίτυπα και έλαβε ένα πρωτότυπο η ΕΤΑΙΡΕΙΑ και τα υπόλοιπα ο ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗΣ.

ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ**Για την ΕΤΑΙΡΕΙΑ****Για τον ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗ
Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ****ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ**